



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

*Canada*

Regional  
Economic  
Expansion

Expansion  
Économique  
Régionale

PIERRE DE BANÉ

Minister

Ministre



**MONTHLY REPORT TO  
PARLIAMENT ON  
REGIONAL DEVELOPMENT  
INCENTIVES**

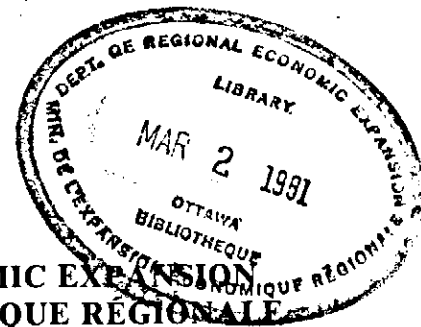
**RAPPORT MENSUEL  
AU PARLEMENT SUR  
LES SUBVENTIONS AU  
DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL**

**AUGUST 1980**

**AOÛT 1980**

HD  
3646  
C3  
A362  
Aug./80

HD  
3646  
C3  
A362  
AUG/80



**DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION  
MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE**

**A. INTRODUCTION**

The Minister of Regional Economic Expansion is required, under section 16 of the Regional Development Incentives Act, to report monthly to Parliament on the administration of the regional development incentives program. This report includes an explanation of the program, and provides information on incentive activities during the month. An explanation of the terms used appears at the end of the report. Certain cumulative statistical data and other information can be obtained by contacting the Public Information Services Branch, Department of Regional Economic Expansion.

The Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act provide for development incentives in support of the establishment, modernization or expansion of manufacturing and certain other facilities. Incentives are available as a means of increasing or maintaining employment opportunities in broad regions and special areas designated by the Governor in Council, following consultation with the provincial and territorial governments. Regions have been designated in all provinces and territories under the Regional Development Incentives Act. Montreal and its environs have been designated as a special area for incentives purposes under the Department of Regional Economic Expansion Act.

Development incentives may take the form of outright grants, specifically or provisionally repayable incentives, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits to meet the requirements of a particular project.

In the case of outright grants under the Regional Development Incentives Act, standard formulae are used to calculate the level of incentive which may be offered for most projects. For a new plant or the expansion of an existing plant into new product lines, the formula is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible jobs created. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only approved capital costs can be considered.

The maximum levels of grant available are 20 per cent of approved capital costs for a plant modernization or volume expansion, and 25 per cent of approved capital costs plus \$5 000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

**A. INTRODUCTION**

L'article 16 de la *Loi sur les subventions au développement régional* exige que le ministre de l'Expansion économique régionale présente tous les mois au Parlement un rapport sur l'administration du programme d'aide au développement régional. Ce rapport comprend une explication du programme, une revue des subventions pour le mois et, enfin, une définition des termes employés. On peut obtenir des données statistiques cumulatives et d'autres renseignements auprès de la Direction des services de l'information du ministère de l'Expansion économique régionale.

La *Loi sur les subventions au développement régional* et la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale* prévoient l'octroi de subventions au développement pour l'implantation, la modernisation ou l'agrandissement d'entreprises de fabrication et de certains autres établissements. Les subventions offertes constituent des moyens d'accroître ou de conserver les possibilités d'emploi dans de vastes régions et des zones spéciales désignées par le gouverneur en conseil, à la suite de consultations avec les administrations provinciales et territoriales. Des régions ont été désignées dans toutes les provinces et les territoires en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*. Montréal et ses environs ont été désignés zone spéciale aux fins de recevoir de l'aide en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*.

Les stimulants à l'industrie peuvent prendre la forme de subventions directes, de subventions obligatoirement remboursables ou remboursables sous condition, ou encore de garanties de prêts. Le montant de l'aide financière peut varier à l'intérieur des limites réglementaires pour satisfaire aux exigences d'un projet particulier.

Dans le cas des subventions directes octroyées en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*, on se sert de formules types pour calculer le montant de l'aide à offrir, et ce, pour la plupart des projets. Pour un nouvel établissement ou pour un agrandissement en vue de permettre la fabrication d'un nouveau produit, le calcul de la subvention est basé sur le coût d'immobilisation approuvé, plus la masse salariale approuvée applicable aux emplois admissibles créés. Pour la modernisation ou l'agrandissement d'une usine (sans nouveau produit), seul le coût d'immobilisation approuvé entre dans le calcul.

Le montant maximal d'une subvention est de 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé pour la modernisation d'une usine ou un agrandissement et de 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé plus \$5 000 par emploi admissible direct créé dans le cas d'un nouvel établissement ou dans celui de l'agrandissement d'un établissement en vue de la fabrication d'un nouveau produit.

In addition, the Regional Development Incentives Act stipulates that grants shall not exceed \$30 000 per eligible direct job created or one-half of the capital to be employed in the project.

In the Montreal Special Area, incentives are available on a more selective basis. For example, in metropolitan Montreal only projects in certain industries, such as high-technology manufacturing or processing including industrial research and development, with a minimum investment of \$200 000 are eligible. In the area which stretches 100 km east of Montreal and as far west as the city of Hull, projects in the manufacturing and processing industries, and industrial research and development, involving a minimum investment of \$100 000 are eligible for consideration. The amount of each incentive offered is determined in accordance with the needs of the project.

Loan guarantees are intended to offset difficulties that investors sometimes encounter in obtaining loan funds for investment in slow-growth regions. The maximum loan which can be considered for guarantee purposes is 80 per cent of the net amount remaining after deducting any other governmental financial support from the estimated total capital costs of an eligible project. The maximum guarantee commitment may not exceed 90 per cent of the original principal amount of the loan.

Although administrative practices differ somewhat depending on whether incentive support is provided under the Regional Development Incentives Act or the Department of Regional Economic Expansion Act, standard terminology is used in this report. Under the Regional Development Incentives Act, for example, formal letters are used to offer incentives. Under the Department of Regional Economic Expansion Act, proposed agreements are used for the same purpose. For the sake of simplicity, both actions are described in this report as "offers made".

Applications for incentive assistance and related documentation contain commercially confidential information related to business investment decisions. It is for this reason that the department does not make public the fact that an application has been received, or the details of that application, until an offer of incentives assistance has been accepted.

## B. INCENTIVES ACTIVITY DURING THE MONTH

During August 1980, new applications for incentives grants numbered 166, while 52 offers were made in response to applications received in the current or previous months, and 90 offers were accepted. Other activities that took place appear in the following tables.

Table I provides certain summary data, while Tables II and III elaborate on various aspects of those data. These tables provide an alphabetical listing of all offers of incentives grants and loan guarantees accepted during the month. They also provide an alphabetical listing of offers which, having been reported previously as accepted, were revised, withdrawn, declined or reactivated during the month.

In the tables under the section dealing with offers accepted and subsequently revised, the date appearing under the name of the applicant is that of the last report in which the offer was listed.

En outre, la *Loi sur les subventions au développement régional* stipule que les subventions ne doivent pas excéder \$30 000 par emploi admissible direct créé ou la moitié du capital investi dans l'entreprise.

Dans la zone spéciale de Montréal, les subventions sont accordées selon des critères plus sélectifs. Ainsi, dans la région métropolitaine, les seuls projets admissibles sont ceux qui sont reliés à certaines industries, telles les entreprises de fabrication ou de transformation à haute technologie, y compris la recherche et le développement industriel, et le minimum d'investissement requis est de \$200 000. Dans la région qui s'étend à 100 km à l'est de Montréal et aussi loin à l'ouest que la ville de Hull, les entreprises de fabrication et de transformation, et celles liées à la recherche et au développement industriels, sont admissibles; elles doivent investir \$100 000 au minimum. Le montant de chacune des subventions offertes est établi selon les besoins de l'entreprise.

Les garanties de prêts ont pour but d'atténuer les difficultés qu'éprouvent parfois les entrepreneurs à emprunter les sommes nécessaires pour investir dans les régions à faible croissance. Le montant maximal du prêt qui peut faire l'objet d'un cautionnement ne doit pas excéder 80 p. 100 du montant net, c'est-à-dire après avoir déduit l'aide financière du gouvernement du coût d'immobilisation prévu pour un projet admissible. La garantie maximale ne doit pas excéder 90 p. 100 du montant global avancé par un prêteur.

Bien que les méthodes administratives diffèrent quelque peu selon que l'aide est accordée en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional* ou de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, la terminologie utilisée dans ce rapport a été uniformisée. Si, en vertu de la première loi précitée, les offres de subventions sont faites par «lettre officielle», dans l'autre cas, on procède par «projet de convention». Cependant, pour simplifier les choses le présent rapport ne parle que d'«offres faites».

Comme les demandes d'aide et les documents présentés à l'appui renferment des renseignements commerciaux confidentiels sur les décisions d'investissement, le ministère ne dévoile jamais le fait qu'une demande a été reçue ou les détails particuliers de la demande avant que l'offre d'aide n'ait été acceptée.

## B. REVUE MENSUELLE DES SUBVENTIONS

Au cours du mois d'août 1980, 166 nouvelles demandes ont été reçues, 52 offres ont été faites en réponse à des demandes reçues pendant le mois en cours ou les mois précédents et 90 offres ont été acceptées. On trouvera plus de détails dans les tableaux qui suivent.

Le tableau I fournit certaines données récapitulatives, tandis que les tableaux II et III approfondissent divers aspects de ces données. Ces tableaux donnent une liste, par ordre alphabétique, de toutes les offres de subventions et garanties de prêts acceptées au cours du mois. On y trouve aussi une liste, par ordre alphabétique, des offres qui, d'abord signalées comme acceptées, ont été révisées, retirées, déclinées ou réitérées au cours du mois.

Dans les tableaux, à la section traitant des offres acceptées et ultérieurement déclinées ou retirées, la date qui figure sous le nom du requérant est celle du dernier rapport où il est fait mention de l'offre.

**TABLE I/TABLEAU I**

**SUMMARY OF ACTIVITIES DURING AUGUST 1980  
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS AU COURS D'AOÛT 1980**

	Incentives Grants/ Subventions	Loan Guarantees/ Garanties de prêts
<b>APPLICATIONS/DEMANDES</b>		
Received/ Reçues .....	166	1
Withdrawn/ Retirées .....	30	—
Rejected/ Rejetées .....	31	—
<b>OFFERS/OFFRES</b>		
Made/ Faites .....	52	—
Lapsed/ Pêrimées .....	3	—
Declined/ Déclinées .....	2	—
Accepted/ Acceptées .....	90	—
<b>ACCEPTED OFFERS/OFFRES ACCEPTÉES</b>		
Declined or Withdrawn/ Déclinées ou Retirées .....	9	—
<b>PAYMENTS/VERSEMENTS</b>		
Partial Payments Made/ Versements partiels effectués .....	56	•
Final Payments Made/ Derniers versements effectués .....	56	•
<b>LOAN GUARANTEES/GARANTIES DE PRÊTS</b>		
Brought into Operation/ Mises en vigueur .....	•	—
Discharged/ Libérées .....	•	—

\*Not applicable/ Sans objet

TABLE II/TABLEAU II

OFFERS ACCEPTED FOR DEVELOPMENT INCENTIVES  
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS

OFFRES DE SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT ACCEPTÉES  
OFFRES RÉVISÉES, DÉCLINÉES ET RETIRÉES

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. A. Lapointe et Fils Ltée Saint-Romain, Québec	Wood accessories/ Accessoires en bois	E/A.	\$ 255 000	12	\$ 51 000
2. Akla Médic Inc. Sainte-Hélène-de-Kamouraska, Québec	First-aid kits/ Trousses de premiers soins	N/N.U.	\$ 67 000	6	\$ 20 650
3. Aluminium Reycaul Inc. Dolbeau, Québec	Aluminum eaves/ Gouttières en aluminium	N/N.U.	\$ 164 000	6	\$ 48 500
4. Ameublement Mercier Inc. Montmagny, Québec	Hardwood floors/ Planchers de bois franc	E/A.	\$ 41 000	4	\$ 8 200
5. Atelier Artsoie Inc. Victoriaville, Québec	Place mats/ Napperons	E/A.	\$ 50 000	3	\$ 10 000
6. Bastien Brothers Inc. Saint-Émile, Québec	Footwear/ Chaussures	E/A.	\$ 620 000	30	\$ 124 000
7. Beaulieu, Serge Beauport, Québec	Pottery/ Poterie	N/N.U.	\$ 88 000	13	\$ 36 700
8. Bolton Industries Limited Knowlton, Québec	Metal fabricating/ Transformation des métaux	E/A.	\$ 234 200	3	\$ 46 840
9. Bossé Côté, Paule Carleton, Québec	Ornamental products and purses/ Produits de décoration et sacs à main	N/N.U.	\$ 54 000	5	\$ 19 050

**OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
10. C & M Horseshoe Manufacturing Ltd. Springhill, N.S./N.-É.	Horseshoes/ Fers à cheval	N/N.U.	\$ 17 000	6	\$ 13 600
11. Canadian Bronze Company Limited Winnipeg, Man.	Railway car axles/ Essieux de wagon de chemin de fer	E/A.	\$ 313 000	10	\$ 62 600
12. Canadian Marconi Company Mont-Royal, Québec	Electronic equipment/ Matériel électronique	E/A.	\$ 4 743 000	70	\$ 948 600
13. Canplast of Canada Ltd. Saint-Léonard, Québec	Plastic edge banding/ Bordures de plastique	E/A.	\$ 628 000	17	\$ 125 600
14. Carrier & Bégin Inc. Saint-Honoré, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 260 000	4	\$ 52 000
15. Castonguay, Bertin Trois-Rivières, Québec	Cement blocks/ Blocs de ciment	N/N.U.	\$ 627 000	44	\$ 241 950
16. Chantier Maritime Chaleur 2000 Inc. Paspébiac, Québec	Fishing boats/ Bateaux de pêche	N/N.U.	\$ 250 000	10	\$ 81 700
17. Charles-E. Ouellet Inc. L'Islet, Québec	Baseboard heaters/ Plinthes chauffantes	E/A.	\$ 174 000	10	\$ 34 800
18. Coleco (Canada) Ltd. Montréal, Québec	Plastic products/ Produits de plastique	E/A.	\$ 1 130 000	15	\$ 226 000
19. Comfo-Therm Incorporated Winnipeg, Man.	Waterbed heaters/ Chauffe-eau pour lits d'eau	N/N.U.	\$ 99 000	15	\$ 45 182
20. Contracteur Boulianne Ltée Jonquière, Québec	Rebuilding of motors, starters and generators/ Reconstruction de moteurs, de démarreurs et de générateurs	E/A.	\$ 432 000	16	\$ 86 400

**OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
21. Crépeau, Jean Val-d'Or, Québec	Rebuilding of alternators, starters and generators/ Reconstruction d'alternateurs, de démarreurs et de générateurs	N/N.U.	\$ 174 000	29	\$ 93 000
22. Datagram Inc. Boucherville, Québec	Electronic equipment/ Matériel électronique	N/N.U.	\$ 349 000	16	\$ 69 800
23. Deblois, Pierre (La Menuiserie Deblois Enr.) Sainte-Claire, Québec	Millwork/ Ébénisterie	N/N.U.	\$ 62 000	2	\$ 18 200
24. Develcon Electronics Ltd. Saskatoon, Sask.	Electronic communications equipment/ Matériel électronique de communication	N/N.U.	\$ 1 115 000	180	\$ 440 850*
25. Dominion Engineering Works Ltd. Lachine, Québec	Pulp and paper machinery/ Machinerie pour l'industrie papière	E/A.	\$16 590 000	170	\$ 2 488 500
26. Dominion Tool & Metal Industries Ltd. Montréal, Québec	Metal stampings/ Emboutissage des métaux	E/A.	\$ 416 000	8	\$ 62 400
27. Easy Living Shops Ltd. Winnipeg, Man.	Specialty clothing/ Vêtements spéciaux	EM/A.M.	\$ 98 828	5	\$ 19 766
28. Ébénisterie de La Baie Inc. La Baie, Québec	Furniture and wooden floors/ Meubles en bois et planchers de bois	E/A.	\$ 191 000	3	\$ 38 200
29. Electro Mechanical Services Limited St. John's, Nfld/T.-N.	Electrical equipment/ Matériel électrique	N/N.U.	\$ 74 900	3	\$ 26 225

\*Repayable development incentive  
Subvention remboursable

**OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
30. Encres d'Imprimerie Schmidt Ltée Saint-Laurent, Québec	Printing inks/ Encres d'imprimerie	E/A.	\$ 245 000	6	\$ 36 750
31. Enduits Arfa Canada Inc. Sherbrooke, Québec	Paint coating/ Enduits pour la peinture	N/N.U.	\$ 798 000	16	\$ 223 800
32. F. D. Jul Inc. Duberger, Québec	Filing equipment/ Matériel de classement	E/A.	\$ 100 000	8	\$ 20 000
33. Fecteau, Marie-Louis Saint-Martin, Québec	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 525 000	24	\$ 192 450
34. Firth Brown Stainless Ltd. Saint John, N.B./N.-B.	Stainless steel/ Acier inoxydable	N/N.U.	\$ 358 208	11	\$ 116 974
35. Freed and Freed Ltd., Josef Freed Clothing Company Ltd., Cambrian Clothing Ltd. and/et Bentley's of London Slacks Ltd. Winnipeg, Man.	Clothing/ Vêtements	N/N.U.	\$ 1 950 000	88	\$ 663 265
36. Gagné, Florian (Les Produits de la Gaspésie Enr.) Pointe-aux-Outardes, Québec	Mollusc cannery/ Conserverie de mollusques	EM/A.M.	\$ 96 000	10	\$ 19 200
37. Gagnon, Yvon Plessisville, Québec	Metal parts/ Pièces de métal	N/N.U.	\$ 454 000	13	\$ 144 700
38. General Garnetting Company Winnipeg, Man.	Garnetting of polyester fibre/ Efilochage de fibres de polyester	N/N.U.	\$ 125 000	1	\$ 25 000
39. Geoffroy et Frères Ltée Danville, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 213 000	8	\$ 42 600
40. Gestion Cadapp Inc. Saints-Martyrs-Canadiens, Québec	Maple syrup products/ Produits de l'érable	N/N.U.	\$ 92 000	5	\$ 28 550
41. Granit Moreau Ltée Chicoutimi, Québec	Granite products/ Produits de granit	E/A.	\$ 60 000	2	\$ 12 000

**OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
42. Guildfords Marine Inc. Dartmouth, N.S./N.-É.	Fibreglass fishing boats/ Bateaux de pêche en fibre de verre	N/N.U.	\$ 443 000	41	\$ 110 750
43. Hampton Technologies Corporation West Royalty, P.E.I./Î.-P.-É.	Wood furnaces/ Chaudières à bois	N/N.U.	\$ 137 600	38	\$ 110 080
44. Hanson-Mohawk Inc. Hull, Québec	Socks, tuques and mitts/ Chaussettes, tuques et moufles	N/N.U.	\$ 670 000	35	\$ 134 000
45. Henri C. Leduc Ltée Saint-Émile, Québec	Sawmill/ Scierie	EM/A.M.	\$ 1 870 000	—	\$ 374 000
46. J & J Du Merker Textiles Inc. Howick, Québec	Polyester scrim/ Écrans de polyester	N/N.U.	\$ 107 000	7	\$ 21 400
47. J. L. Electron Ltée Rimouski, Québec	Electronic devices/ Appareils électroniques	N/N.U.	\$ 71 000	9	\$ 28 775
48. Jiffy Products (N.B.) Ltd. Shippagan, N.B./N.-B.	Peat moss pots/ Pots de tourbe de mousse	E/A.	\$ 550 864	11	\$ 110 173
49. Kropf, Peter G. Parry Sound, Ontario	Metal and wood products/ Produits de métal et de bois	N/N.U.	\$ 64 383	4	\$ 19 846
50. L. P. Construction Inc. La Vernière, Québec	Prefabricated houses/ Maisons préfabriquées	E/A.	\$ 36 000	5	\$ 7 200
51. La Brique de Scott Limitée Scott Junction, Québec	Agricultural drains/ Drains agricoles	E/A.	\$ 855 000	34	\$ 171 000
52. La Compagnie Manufacturière Sincère Limitée Drummondville, Québec	Clothing/ Vêtements	E/A.	\$ 154 000	15	\$ 30 800

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
53. Legay Fiberglass Ltd. Waverley, N.S./N.-É.	Fibreglass products/ Produits de fibre de verre	E/A.	\$ 100 000	11	\$ 20 000
54. Les Entreprises Charl-Pol Inc. La Baie, Québec	Metal work/ Métaux ouverts	E/A.	\$ 108 000	4	\$ 21 600
55. Les Feuillus Mégiscane Inc. Senneterre, Québec	Wood products/ Produits de bois	N/N.U.	\$ 988 000	24	\$ 317 200
56. Les Industries de Sciage Aurèle Lord Inc. Sainte-Perpétue, Québec	Cedar shingles/ Bardeaux de cèdre	N/N.U.	\$ 460 000	9	\$ 134 050
57. Maurice Guillemette Inc. Saint-Grégoire, Québec	Meat for animal consumption/ Viande pour consommation animale	E/A.	\$ 152 000	5	\$ 30 400
58. Northland Machine Ltd. Dawson Creek, B.C./C.-B.	Automotive parts/ Pièces d'automobile	E/A.	\$ 336 500	7	\$ 67 300
59. O'Connor, Roderick Charlottetown, P.E.I./Î.-P.-É.	Glass panes/ Vitres	N/N.U.	\$ 41 000	7	\$ 27 500
60. Otis, Alain Matane, Québec	Leather products/ Articles en cuir	N/N.U.	\$ 38 000	4	\$ 9 500
61. Panther Packaging & Chemicals Inc. Davidson, Sask.	Wooden pallets and bagged potash/ Palettes en bois et potasse en sac	N/N.U.	\$ 355 000	11	\$ 101 104
62. Pelletier, Bertin Minto, N.B./N.-B.	Wood panelling/ Panneaux en bois	N/N.U.	\$ 370 000	26	\$ 194 500
63. Pem All Fire Extinguisher Inc. Sault Ste. Marie, Ontario	Fire extinguishers/ Extincteurs d'incendie	N/N.U.	\$ 1 512 000	17	\$ 313 785

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
64. Phil Larochelle Équipement (1977) Inc. Québec, Québec	Truck equipment/ Matériel de camion	E/A.	\$ 482 000	7	\$ 96 400
65. Plastech Inc. (Division Plastocrat) Cowansville, Québec	Plastic parts/ Pièces de plastique	E/A.	\$ 280 000	12	\$ 42 000
66. Polymos Inc. Vaudreuil, Québec	Styrofoam packaging/ Emballages de mousse de polystyrène	E/A.	\$ 270 000	10	\$ 54 000
67. Poulies Maska Inc. Sainte-Claire, Québec	Castings/ Pièces de fonte	E/A.	\$ 355 000	12	\$ 71 000
68. Purity Dairy Limited Charlottetown, P.E.I./Î.-P.-É.	Dairy products/ Produits laitiers	EM/A.M.	\$ 314 051	—	\$ 62 810
69. Quinlan Brothers Limited Old Perlican, Nfld./T.-N.	Fish processing/ Transformation du poisson	E/A.	\$ 236 500	14	\$ 47 300
70. Rodrigue Métal Ltée Saint-Augustin, Québec	Metal fireplaces/ Cheminées de métal	N/N.U.	\$ 225 000	35	\$ 126 225
71. Rodrigue Métal Ltée Saint-Augustin, Québec	Stainless steel structures and air filtration equipment/ Charpentes d'acier et matériel de filtration d'air	E/A.	\$ 707 000	30	\$ 141 400
72. Sanka Manufacturing Company Limited Centreville, N.S./N.-É.	Radiators/ Radiateurs	N/N.U.	\$ 61 900	8	\$ 27 400
73. Scierie d'Esprit-Saint Inc. Esprit-Saint, Québec	Lumber/ Bois d'œuvre	E/A.	\$ 90 000	5	\$ 18 000
74. S K W Electro-Metallurgy Canada Ltd. Bécancour, Québec	Silicon metal/ Métal de silicones	E/A.	\$35 000 000	55	\$ 3 500 000

**OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
75. Startco Engineering Ltd. Saskatoon, Sask.	Electrical equipment/ Matériel électrique	N/N.U.	\$ 508 997	10	\$ 162 642
76. Société d'Outillage M. R. Ltée Saint-Laurent, Québec	Precision metal parts/ Pièces métalliques de précision	E/A.	\$ 260 000	8	\$ 52 000
77. Surprenant, Jean-Guy and/et Gaudette, Gaëtan Saint-Jean, Québec	Moulded counters/ Dessus de meubles prémoulés	N/N.U.	\$ 155 000	12	\$ 31 000
78. Syracuse China of Canada Ltd. Joliette, Québec	Commercial dinnerware/ Vaisselle commerciale	E/A.	\$ 1 390 000	30	\$ 278 000
79. Tagliaferro, Gian Carlo Saint-Hyacinthe, Québec	Metal parts/ Pièces de métal	N/N.U.	\$ 795 000	11	\$ 198 750
80. Textiles Dionne Inc. Montmagny, Québec	Viscose, polyester and acrylic threads/ Filés de viscose, de polyester et d'acrylique	E/A.	\$ 675 000	7	\$ 135 000
81. The Empire Meat Company Limited Saskatoon, Sask.	Meat products/ Produits de la viande	E/A.	\$ 265 500	7	\$ 53 100
82. The Sterling Stall Group and National Cloaks (1971) Ltd. Winnipeg, Man.	Clothing/ Vêtements	E/A.	\$ 1 225 728	79	\$ 245 146
83. Thomas Equipment Ltd. Centreville, N.B./N.-B.	Loaders/ Chargeurs	NPE/ A.N.P.	\$ 341 000	23	\$ 179 570
84. Travico Inc. Saint-Augustin, Québec	Processing of meat/ Transformation de la viande	N/N.U.	\$ 350 000	11	\$ 109 925
85. Tricot Richelieu Inc. Sorel, Québec	Stockings and tights/ Bas et collants	EM/A.M.	\$ 250 000	10	\$ 50 000

**OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
86. U. E. S. Plastique et Métal C <sup>ie</sup> Ltée Anjou, Québec	Hollow wall anchors/ Fixations pour murs creux	E/A.	\$ 250 000	7	\$ 50 000
87. Viking Brush Limited Montréal, Québec	Plastic brushes and brooms/ Brosses et balais de plastique	E/A.	\$ 232 000	21	\$ 34 800
88. Wabasso Inc. Shawinigan, Québec	Cotton and polyester yarns/ Filés de cotton et de polyester	E/A.	\$ 1 930 000	33	\$ 386 000
89. Wabasso Inc. Trois-Rivières, Québec	Woven fabrics/ Tissage du tissu	E/A.	\$ 1 650 000	82	\$ 330 000
90. Western Noodle Co. Ltd. Saskatoon, Sask.	Chinese food/ Mets chinois	EM/A.M.	\$ 243 000	4	\$ 48 600

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED**  
**OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES**

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Agro Co-operative Association Ltd. and/et Co-op Atlantic Parkdale, P.E.I./Î.-P.-É. (Sept./septembre 1979)	Animal feed/ Fourrage	EM/A.M.	\$ 410 000	4	\$ 82 000
2. Fafard & Frères Ltée Saint-Bonaventure, Québec (Dec./décembre 1979)	Peat moss/ Tourbe de mousse	E/A.	\$ 950 691	15	\$ 190 138
3. Houghton-Boston Printers & Lithographers Ltd. Saskatoon, Sask. (Sept./septembre 1979)	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	E/A.	\$ 292 000	5	\$ 58 400
4. Hub Meat Packers Ltd. Moncton, N.B./N.-B. (Dec./décembre 1979)	Meat products/ Produits de la viande	E/A.	\$ 1 994 000	34	\$ 398 800
5. La Scierie Quexpor Inc. (Q-Export Inc.) Northfield, Québec (Aug./août 1979)	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 467 000	10	\$ 138 950
6. Preci-Tech Ltd. West Royalty, P.E.I./Î.-P.-É. (July/juillet 1980)	Precision machined components/ Pièces de précision usinées	N/N.U.	\$ 1 129 500	18	\$ 366 502

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY DECLINED OR WITHDRAWN**  
**OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

<b>Company/Compagnie</b>	<b>Plant Location/ Emplacement de l'usine</b>	<b>Date Previously Reported/ Date déjà rapportée</b>
1. Alpine Kolor Systems Ltd.	Winnipeg, Man.	Sept./septembre 1979
2. Bois de Construction des Monts Inc.	Sainte-Anne-des-Monts, Québec	May/mai 1980
3. Daoust, Raymond	Saint-Jean-Port-Joli, Québec	March/mars 1980
4. Flipot, Paul	Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, Québec	Oct./octobre 1979
5. Fontac Inc.	Trois-Rivières, Québec	July/juillet 1978
6. Gagné, Jacquin	Sully, Québec	July/juillet 1979
7. Les Industries Dynamiques Inc.	Québec, Québec	Nov./novembre 1979
8. Saskana Sausage Ltd. (Saskatchewan Fancy Sausage Co. Ltd.)	Regina, Sask.	Sept./septembre 1971
9. White, Godfrey J.	Black Duck Brook, Nfld./T.-N. (Lourdes, Nfld./T.-N.)	Dec./décembre 1979

**TABLE III/TABLEAU III**

**OFFERS ACCEPTED FOR LOAN GUARANTEES  
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS**

**OFFRES DE GARANTIES DE PRÊTS ACCEPTÉES  
RÉVISIONS DES OFFRES, DES REFUS ET DES RETRAITS**

No offers of loan guarantees were accepted, declined,  
withdrawn or revised during the month.

Aucune offre de garantie de prêt ne fut acceptée, déclinée,  
retirée ou révisée au cours du mois.

## C. EXPLANATIONS OF TERMS

This section identifies terms used in the report and provides a brief explanatory comment for each. These explanations are designed to facilitate understanding; they do not necessarily provide complete legal or administrative definitions nor do they depict all benefits, conditions, restraints or requirements that exist under the program. For specific purposes, reference should be made to the Regional Development Incentives Act, the regulations made under that Act, the Department of Regional Economic Expansion Act and other sources of official information.

1. *Development Incentive*: A development grant that is non-repayable, an incentive that is specifically repayable or one that is provisionally repayable under terms and conditions specified in the offer and accepted by the applicant.
2. *Application*: A submission by an applicant requesting a development incentive. An application normally relates to a development on a single site, such as a modernization, an expansion, a complete new facility, or to some combination of these. An application covering a combined development is normally recorded as a single application, but each individual type of project is evaluated separately.
  - (a) *Received*: An application delivered to the department. The date of receipt is used for reporting and for establishing if any prior commitment has occurred in contravention of the legislation.
  - (b) *Withdrawn*: An application revoked by the applicant before or during evaluation.
  - (c) *Rejected*: An application for a project which is considered ineligible under the legislation, which would proceed without a development incentive, which would make no significant contribution to economic expansion or social adjustment, or for which a commitment to proceed occurred before the application was received.
3. *Offer Made*: When an application has been evaluated and a grant or loan guarantee has been authorized, the estimated amount of the grant or loan guarantee and the related conditions are made known to the applicant in a formal letter of offer.
  - (a) *Lapsed*: If an applicant does not formally accept an offer within 90 days, the offer lapses.
  - (b) *Withdrawn*: If the department becomes aware of certain kinds of information prior to acceptance, it may revoke its offer of an incentive.
  - (c) *Declined*: A formal decline of an offered incentive, by the applicant.

## C. DÉFINITION DES TERMES

La présente section explique brièvement les termes utilisés dans le rapport. Ces explications ont pour but de faciliter la compréhension; elles ne constituent pas nécessairement des définitions juridiques ou administratives complètes, pas plus qu'elles ne décrivent tous les avantages, conditions, restrictions ou exigences prévus par le programme. À des fins précises, il faut se reporter à la *Loi sur les subventions au développement régional* et aux règlements faits en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, de même qu'à d'autres sources d'information officielles.

1. *Subvention au développement*: une subvention non remboursable, une subvention obligatoirement remboursable ou une subvention remboursable aux conditions mentionnées dans l'offre et acceptées par le requérant.
2. *Demande*: une soumission présentée par un requérant demandant une subvention au développement. Une demande est ordinairement faite à l'égard d'un projet sur un seul emplacement, comme une modernisation, un agrandissement, l'implantation d'un établissement entièrement nouveau ou à l'égard de certains de ces éléments réunis. Une demande se rapportant à une combinaison de projets est ordinairement traitée comme une seule demande, mais chaque type de projet est évalué séparément.
  - a) *Reçue*: il s'agit d'une demande qui a été remise au ministère. La date de réception sert de point de repère pour déterminer l'existence d'engagements antérieurs contrevenant à la législation.
  - b) *Retirée*: une demande révoquée par le requérant avant ou pendant l'évaluation.
  - c) *Rejetée*: une demande relative à un projet jugé inadmissible en vertu de la loi, lequel serait entrepris même sans l'attribution d'une subvention, qui ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique ou au relèvement social, ou qu'on s'est engagé à réaliser avant la réception de la demande.
3. *Offre faite*: lorsqu'une demande a été évaluée et qu'une subvention ou une garantie de prêt a été autorisée, le requérant reçoit une lettre d'offre officielle qui lui fait part du montant estimatif et des conditions de la subvention ou de la garantie de prêt.
  - a) *Périmée*: si le requérant n'accepte pas officiellement l'offre dans les 90 jours, celle-ci devient périmée.
  - b) *Retirée*: le ministère peut retirer son offre de subvention si certains renseignements lui parvenant avant l'acceptation de l'offre l'autorisent à prendre cette mesure.
  - c) *Déclinée*: situation où le requérant refuse officiellement une offre de subvention.

4. *Offer Accepted:* Offer acceptance occurs when the applicant returns a signed copy of the offer within 90 days from its date.
    - (a) *Withdrawn:* If the department determines that commitments relating to a project were made before the application was filed, or that other legal requirements have not been met, it takes action to withdraw the offer.
    - (b) *Declined:* An applicant is at liberty at any time to revoke his acceptance of an offer.
  5. *Payments:* A payment on account of a development incentive is made after commercial production as defined in the Regional Development Incentives Act has been attained and certified; the act also sets out limitations as to the timing and calculation of each payment. Normally, an incentive is paid in two instalments.
    - (a) *Partial Payment Made:* As an initial payment can only follow attainment of commercial production, this classification includes all applications when one or more payments have been made but no final payment has yet been made.
    - (b) *Final Payment Made:* A final payment is made when the department is satisfied that all the conditions specified in the accepted offer have been met. The final payment cannot be made until 24 months after the certified date of commercial production when the incentive is based only on approved capital costs; or until 36 months after the certified date of commercial production when the incentive is based in part on either the wages and salaries relating to eligible jobs created, or on the number of eligible jobs created in the operation. A final payment is also considered to have been made if the project ceases operation during the applicable 24- or 36-month period following attainment of commercial production.
  6. *Guarantee Brought Into Operation:* When the department has completed a loan guarantee agreement with the lender.
  7. *Guarantee Discharged:* The loan guarantee is discharged by the borrower repaying the loan in full, by the lender's cancelling the guarantee, or by the department's settling a claim with the lender after the borrower has defaulted on his loan.
  8. *Plant Location:* The geographic location of the plant or facility determined in accordance with definitions used by Statistics Canada.
  9. *Type of Project*  
Abbreviations have been used to describe the details of "Type of Project". These abbreviations are identified and clarified below:
    - (a) *N — New Plant:* A new facility as defined in the Act.
    - (b) *NPE — New Product Expansion:* An addition to an existing facility to manufacture or produce a commodity not previously manufactured or produced.
4. *Offre acceptée:* une offre de subvention est acceptée lorsque le requérant en retourne une copie dûment signée dans les 90 jours qui suivent la date de l'offre.
    - a) *Retirée:* le ministère doit prendre les mesures nécessaires pour retirer son offre s'il découvre que des engagements se rapportant à un projet ont été pris avant la présentation de la demande ou que d'autres exigences légales n'ont pas été respectées.
    - b) *Déclinée:* un requérant peut en tout temps revenir sur sa décision après avoir accepté une offre de subvention.
  5. *Versement:* un versement au titre d'une subvention au développement est faite une fois atteint et certifié le stade de l'exploitation commerciale tel que défini par la *Loi sur les subventions au développement régional*; la loi impose également des restrictions quant à la date et au calcul de chaque versement. La subvention est ordinairement versée en deux tranches.
    - a) *Versement partiel effectué:* le versement initial n'étant effectué qu'une fois le stade de l'exploitation commerciale atteint, cette expression vise toutes les demandes pour lesquelles on a fait un ou plusieurs versements, mais non le dernier.
    - b) *Dernier versement effectué:* le dernier versement est effectué lorsque le ministère a la certitude que toutes les conditions précisées dans l'offre acceptée ont été respectées. Le dernier versement ne peut être fait avant 24 mois suivant la date certifiée de mise en exploitation commerciale, lorsque le montant de la subvention est fondé uniquement sur le coût d'immobilisation approuvé, ou 36 mois lorsque le montant de la subvention est fondé en partie soit sur la masse salariale se rapportant aux emplois admissibles créés, soit sur le nombre d'emplois admissibles créés dans l'entreprise. On considérera également que le dernier versement a été effectué si l'entreprise cesse de fonctionner au cours de la période applicable de 24 ou de 36 mois suivant la date de mise en exploitation commerciale.
  6. *Garantie mise en vigueur:* situation où le ministère a procédé à une entente de garantie de prêt avec un prêteur.
  7. *Garantie libérée:* la garantie est libérée lorsque l'emprunteur rembourse le plein montant du prêt, lorsque le prêteur annule la garantie ou lorsque le ministère règle la créance avec le prêteur quand l'emprunteur n'a pas respecté les conditions du prêt.
  8. *Emplacement:* le lieu géographique de l'usine ou de l'établissement, déterminé à partir des définitions utilisées par Statistique Canada.
  9. *Type de projet:* les «types de projet» sont indiqués par des abréviations qui ont les significations suivantes:
    - a) *N.U.:* nouvelle usine: il s'agit d'un nouvel établissement au sens de la loi.
    - b) *A.N.P.:* agrandissement en vue d'un nouveau produit: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant en vue d'y fabriquer ou de transformer un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.

- (c) *M — Modernization*: A change or addition made to an existing facility that is primarily designed to reduce production costs, improve product quality, and which can include replacements or renovations of existing fixed assets.
- (d) *E — Volume Expansion*: An addition to an existing facility to increase the output of the commodity already being manufactured or produced.
- (e) *NCF — New Commercial Facility*: A new facility designed to provide a service rather than to undertake manufacturing or processing.
10. *Expected Eligible Cost*: The capital costs of a project, as estimated by the department on the basis of information supplied by an applicant, covering only costs that are eligible for an incentive grant.
11. *Expected Direct New Jobs*: The number of jobs to be created directly by the project as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
12. *Estimated Amount Of Incentive*: The departmental estimate of the grant to be paid, based on an evaluation of the proposed project.
- Note*: The following terms are used in Table III and are either additions to or refinements of the terms explained above.
13. *Loan Guarantee*: An agreement which the department enters into with the lender in order to guarantee repayment of a portion of the loan being made to the applicant. Such an agreement can only be executed when the applicant and the lender complete the loan arrangements.
- (a) *Offer Made*: The original offer made to the applicant by the department is in the form of a letter of intent, a copy of which is sent to the prospective lender.
- (b) *Offer Accepted*: Acceptance of the letter of intent by both parties.
- (c) *Offer Withdrawn*: When the applicant fails to complete his loan arrangements.
- (d) *Offer Declined*: When the applicant abandons his project or completes his loan arrangements without the guarantee.
14. *Expected Capital Costs*: Expected capital costs associated with fixed assets as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
15. *Loan Amount*: The total value of the original loan to be guaranteed.
16. *Maximum Amount Of Loan Guarantee*: The initial amount of the loan guarantee, expressed as a percentage of the total loan.
- c) *M. : modernisation*: il s'agit d'un changement ou d'un ajout apporté à un établissement existant, qui a pour objet principal de diminuer les coûts de production et d'améliorer la qualité du produit, et qui peut aussi inclure le remplacement ou la rénovation d'installations fixes.
- d) *A. : agrandissement*: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant afin d'y accroître la production d'une marchandise déjà fabriquée ou transformée.
- e) *N.E.C. : nouvel établissement commercial*: il s'agit d'un nouvel établissement implanté afin d'offrir un service plutôt que de fabriquer ou transformer un produit.
10. *Coût admissible prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation d'un projet, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant, et n'englobant que la partie admissible pour une subvention.
11. *Nombre prévu de nouveaux emplois directs*: il s'agit du nombre d'emplois devant être directement créés, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
12. *Montant approximatif de la subvention*: il s'agit de l'estimation faite par le ministère du montant de la subvention qui sera versé, en fonction de l'évaluation du projet.
- Remarque*: les termes qui suivent sont utilisés dans le tableau III et constituent soit des ajouts, soit des précisions apportées aux termes déjà vus.
13. *Garantie de prêt*: il s'agit d'une entente que le ministère conclut avec un prêteur pour garantir le remboursement d'une partie d'un prêt consenti à un requérant. Cette entente ne peut être entérinée que lorsque le requérant et le prêteur se sont entendus sur les conditions du prêt.
- a) *Offre faite*: l'offre initiale faite au requérant par le ministère se présente sous la forme d'une lettre d'intention dont copie est envoyée au prêteur éventuel.
- b) *Offre acceptée*: il s'agit de l'acceptation de la lettre d'intention par les deux parties.
- c) *Offre retirée*: situation où le requérant ne réussit pas à obtenir son prêt.
- d) *Offre déclinée*: situation où le requérant abandonne son projet ou obtient son prêt sans la garantie.
14. *Coût d'immobilisation prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation total relié à l'actif immobilisé, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
15. *Montant du prêt*: valeur globale du prêt initial devant être investi.
16. *Montant maximal de la garantie de prêt*: montant initial de la garantie de prêt, exprimé en pourcentage du prêt total.